

Limora Zentrallager

Industriepark Nord 21
 D - 53567 Buchholz
 Tel: +49 (0) 26 83 - 97 99 0
 E-Mail: Limora@Limora.com
 Internet: www.Limora.com

Filialen:

- Aachen • Berlin • Bielefeld
- Düsseldorf • Hamburg
- Köln • Stuttgart • München

Blinkrelais

Die abgebildeten Relais funktionieren mit Minus oder Plus an Masse.

- Relaisgehäuse braucht keine Karosserieverbindung
- Relais blinkt mit einer Last von 40 - 47 Watt
- Der Ausfall einer Birne oder der Betrieb mit zu wenig Last wird mit „Dauerleuchten“ angezeigt
- Bei Fahrzeugen mit Blinker-Trennrelais kann unter Umständen die Ladekontrollleuchte dauerhaft leuchten. In diesem Fall muss die Kontrollleuchte gegen Spannung und nicht gegen Masse gelegt werden.

Flasher relay

The relays shown works with „negative and positive Earth“.

- The Relay housing dont need to be connected to the chassis
- Relay will work if charged with 40 to 47 Watts
- If bulbs are damaged or the relay is less charged it will be shown by permanently flash
- On vehicles with cut-off relay, the dynamo warning lamp may be permanently lit under certain circumstances. In this case the warning lamp must be connected to voltage and not to earth.

Relais clignote

Le relais fonctionne avec „(-) à la masse“ ou „(+) à la masse“

- Un raccord entre le carter du relais et le châssis n'est pas nécessaire.
- Le relais clignote si la charge est de 40 à 47 Watt.
- La perte d'une ampoule ou un fonctionnement avec peu de charge est signalé par une „lampe allumée indéfiniment“.
- Sur les véhicules équipés de relais de coupure des clignotants, le témoin peut être allumé en permanence dans certaines circonstances. Dans ce cas, l'indicateur de charge doit être relié à la tension et non à la masse.

